



# SURVEY OF PRESCHOOL CHILDREN

NAME OF SCHOOL	DATE
----------------	------

NAME OF PARENT OR GUARDIAN	Last	First	M.I.	TELEPHONE
----------------------------	------	-------	------	-----------

ADDRESS OF RESIDENCE	House Number	Street	Apartment Number	City	State	Zip Code
----------------------	--------------	--------	------------------	------	-------	----------

**REQUIRED ENROLLMENT:** Virginia law, Section 22.1-254, requires that children who will reach their fifth birthday on or before September 30, 2019, must be enrolled in Kindergarten for the 2019-2020 school year unless the parent or guardian notifies the school in writing that they do not wish the child to attend school until the following year.

List **ONLY** the name(s) of child(ren) who will be 5 years of age as of September 30, 2019.

NAME OF CHILD	GENDER		BIRTHDATE			SCHOOL CHILD WILL ATTEND IN 2019-2020				IF ENTERING FAIRFAX COUNTY PUBLIC SCHOOLS AFTER 2019-2020		I WILL ENROLL THIS CHILD	I WILL NOT ENROLL THIS CHILD
	MALE	FEMALE	MONTH	DAY	YEAR	FCPS KINDER-GARTEN	FCPS 1ST GRADE	OTHER	NONE	EXPECTED ENTRY YEAR (as of September)	EXPECTED ENTRY GRADE		
1 Last                      First                      M.I.													
2 Last                      First                      M.I.													
3 Last                      First                      M.I.													

Signature of Parent or Guardian	Date
---------------------------------	------

## أستبيان عن الأطفال في مرحلة ما قبل المدرسة

التاريخ	أسم المدرسة												
رقم الهاتف	الأوسط	الأول	الأسم الأخير	أسم ولي أمر الطالب أو الوصي الشرعي									
الرمز البريدي	الولاية	المدينة	رقم الشقة	الشارع	رقم البيت			عنوان السكن					
<p>المطلوب للإلتحاق: تشترط الفقرة 22.1-254 من قانون ولاية فرجينيا تسجيل جميع الأطفال الذين يبلغون سن الخامسة في أو قبل 30 سبتمبر/أيلول 2019 في الروضة للعام الدراسي 2019-2020 إلا إذا أبلغ ولي أمر الطفل أو الوصي الشرعي خطياً بأنه لا يرغب في ذهاب الطفل الى المدرسة حتى حلول العام القادم.</p>													
<p>اذكر فقط أسم (أسماء) الطفل (الأطفال) الذين سيبلغون الخامسة من العمر بحلول 30 سبتمبر/أيلول 2019.</p>													
إذا كان سيلتحق الطالب بمدارس مقاطعة فيرفاكس الحكومية بعد عام 2019-2020		المدرسة التي سيلتحق فيها الطالب عام 2019-2020		تاريخ الميلاد			الجنس						
لن أقوم بالتحاق الطفل في المدرسة	سأقوم بالتحاق الطفل في المدرسة	المرحلة الدراسية المتوقعة للإلتحاق	سنة الإلتحاق المتوقعة (في سبتمبر/أيلول)	لا يوجد	أخرى	المرحلة الأولى في مدارس مقاطعة فيرفاكس الحكومية	روضة أطفال في مدارس مقاطعة فيرفاكس الحكومية	السنة	اليوم	الشهر	أنثى	ذكر	أسم الطفل
													1 اللقب الأول الأوسط
													2 اللقب الأول الأوسط
													3 اللقب الأول الأوسط
<p>توقيع أحد الوالدين أو الوصي الشرعي</p> <p>التاريخ</p>													

يمكن للأطفال المعوقين الحصول على خدمات خاصة. لمزيد من المعلومات اتصل بأقرب مدرسة ابتدائية محلية أو القريبة من سكنك.

يرجى توقيع هذه الوثيقة وإعادتها إلى مدرسة الطفل الابتدائية في موعد لا يتجاوز 31 مارس/أذار 2019.

البيانات المتحصلة من هذه الأستماره مخصصة لأستخدامها في المدرسة الابتدائية المحلية.

 <b>學齡前兒童調查</b>		學校:				日期:											
家長或監護人姓名: 姓		名				中名縮寫		電話號碼:									
住宅地址: 門牌		街道		單元號碼		城市		州		郵編							
<p>法律要求: 維州法律第22.1-254條要求所有在2019年9月30日或之前年滿5周歲的兒童都必須註冊參加2019-2020學年的幼稚園學習, 除非家長或監護人以書面形式通知學校, 他們在下一個學年之前不希望讓他們的孩子到學校上學。</p>																	
請僅僅列出到2019年9月30號年滿5周歲的孩子。																	
孩子姓名			性別		出生日期			2019-2020學年孩子 將就讀的學校				如果在2019-2020學年後 進入費郡公立學校		我將為此學生 註冊上學		我不計劃為此 學生註冊上學	
			男	女	月	日	年	費郡公立學校 幼稚園	費郡公立學校 一年級	其他	不上學	預計上學時間 (以9月份為準)	預計進入 年級				
1	姓	名	中名縮寫														
2	姓	名	中名縮寫														
3	姓	名	中名縮寫														
<p>家長或監護人簽字 _____ 日期 _____</p>																	



## نظر سنجی درباره کودکان سن مهد کودک

تاریخ	نام مدرسه		نام و لی یا سرپرست													
شماره تلفن			نام وسط			نام			نام خانوادگی							
کد پستی		ایالت		شهر			شماره آپارتمان		خیابان		آدرس شماره منزل					
<p>الزامات ثبت نام: قانون ویرجینیا، مصوبه 22.1-254، الزام میدارد که کلیه کودکانی که پنجمین سالروز تولدشان در روز و یا قبل از 30 سپتامبر، 2019، میباشد، میبایست برای کلاسهای پیشدبستانی برای سال تحصیلی 2019-2020 ثبت نام گردند مگر آنکه ولی و یا سرپرست کودک بطور کتبی به مدرسه گزارش دهد که قصد ندارد فرزندش تا سال بعد مدرسه را شروع کند.</p> <p>تنها نام کودک یا کودکانی که تا تاریخ 30 سپتامبر 2019 به سن 5 سالگی میرسند را فهرست وار بنویسید.</p>																
در صورتیکه بعد از 2019-2020 در مدارس عمومی فیرفکس کانتی وارد میشود		نام مدرسه ای که کودک در سال 2019-2020 شرکت خواهد کرد			تاریخ تولد			جنس		نام کودک						
من این کودک را ثبت نام نمیکم	من این کودک را ثبت نام میکنم	مقطع کلاسی که آغاز میکند	سال ورود (از سپتامبر)	هیچکدام	غیره	کلاس اول FCPS	پیشدبستانی- FCPS	ماه	روز				سال	مونت	مذکر	
														نام خانوادگی 1	نام	نام وسط
														نام خانوادگی 2	نام	نام وسط
														نام خانوادگی 3	نام	نام وسط
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%; text-align: center;"> <p>تاریخ</p> </div> <div style="width: 45%; text-align: center;"> <p>امضاء ولی یا سرپرست</p> </div> </div>																

کودکانی که دارای ناتوانی میباشند ممکن است برای خدمات مخصوص واجد شرایط باشند. برای کسب اطلاعات بیشتر با مدرسه محل خود تماس بگیرید.  
**لطفاً تا تاریخ 31 مارچ 2019 این فرم را تکمیل، امضاء و به مدرسه ابتدایی محل خود تحویل دهید.**  
 اطلاعات جمع آوری شده در این فرم برای استفاده در مدرسه ابتدایی محلی میباشد



 <h2 style="margin: 0;">ENCUESTA SOBRE PREESCOLARES</h2>	NOMBRE DE LA ESCUELA	FECHA
--	----------------------	-------

NOMBRE DEL PADRE, MADRE O TUTOR LEGAL	Apellido	Nombre	Inicial del 2º nombre	TELÉFONO
---------------------------------------	----------	--------	-----------------------	----------

DOMICILIO	Número de la casa	Calle	Apartamento	Número	Ciudad	Estado	Código postal
-----------	-------------------	-------	-------------	--------	--------	--------	---------------

**MATRICULA OBLIGATORIA:** La Sección 22.1-254 de la Ley de Virginia estipula que los niños que cumplirán cinco años el 30 de septiembre de 2019 o antes de esa fecha deben ser matriculados en kindergarten para el año escolar 2019-2020 a menos que uno de los padres o el tutor legal notifique por escrito a la escuela que no desea que su hijo asista a la escuela hasta el próximo año.

Indique ÚNICAMENTE el nombre del niño (o de los niños) que tendrá(n) 5 años cumplidos el 30 de septiembre de 2019.

NOMBRE DEL NIÑO	GÉNERO		FECHA DE NACIMIENTO			ESCUELA A LA QUE ASISTIRÁ EL NIÑO EN 2019-2020				DE INGRESAR A LAS ESCUELAS PÚBLICAS DEL CONDADO DE FAIRFAX DESPUÉS DE 2019-2020		SÍ, MATRICULARÉ A ESTE NIÑO	NO, NO MATRICULARÉ A ESTE NIÑO	
	MASCULINO	FEMENINO	MES	DÍA	AÑO	FCPS KINDER	FCPS 1er GRADO	OTRA	NINGUNA	AÑO EN QUE SE ESPERA QUE INGRESE (a partir de septiembre)	GRADO AL QUE INGRESARÁ			
1 Apellido	Nombre	Inicial del 2º nombre												
2 Apellido	Nombre	Inicial del 2º nombre												
3 Apellido	Nombre	Inicial del 2º nombre												

\_\_\_\_\_  
Firma del padre, la madre o el tutor legal

\_\_\_\_\_  
Fecha

Los niños con discapacidades pueden ser elegibles para recibir servicios especiales. Comuníquese con la escuela primaria local para obtener información adicional.

**LLENE, FIRME Y DEVUELVA ESTE FORMULARIO A LA ESCUELA PRIMARIA LOCAL ANTES DEL 31 de marzo de 2019.**

La información obtenida en este formulario será utilizada por la escuela primaria local.

## پری اسکول کے بچوں کا سروے



تاریخ	اسکول کا نام		والد/ والدہ یا سرپرست کا نام		آخری		پہلا		درمیانی نام کا ابتدائی حرف		تیلی فون نمبر					
ریاست		شہر		اپارٹمنٹ نمبر		گلی		گھر کا نمبر		ذپ کوڈ						
<p>لازمی داخلہ: ورجینیا کے قانون کے سیکشن 22.1-254 کے تحت لازمی ہے کہ ایسے بچے جن کی پانچویں سالگرہ 30 ستمبر، 2019 کو یا اس سے پہلے ہو چکی ہے، انہیں 2019-2020 کے تعلیمی سال میں داخل کرانا ضروری ہے ماسوائے اس کے کہ والدین یا سرپرست اسکول کو تحریری طور پر اس بات کی اطلاع دیں کہ وہ اپنے بچے کو اگلے تعلیمی سال تک اسکول میں داخل کرانا نہیں چاہتے۔</p> <p>صرف اس بچے (بچوں) کا نام درج کریں جن کی عمر 30 ستمبر، 2019 تک پانچ سال ہو جائے گی۔</p>																
فینر فیکس پبلک اسکولز میں 2019-2020 کے بعد داخلہ		بچہ تعلیمی سال 2019-2020 میں اسکول داخل ہو گا		تاریخ پیدائش		صنف		بچے کا نام:								
میں اس بچے کو داخل نہیں کراؤں گا	میں اس بچے کو داخل کراؤں گا	داخلے کا متوقع گریڈ	داخلے کا متوقع سال (ستمبر تک)	کوئی نہیں	دیگر	FCPS پہلا گریڈ	FCPS کنٹر- گارٹن	سال	دن	مہینہ	لڑکی	لڑکا	1	آخری	پہلا	درمیانی نام کا ابتدائی حرف
													2	آخری	پہلا	درمیانی نام کا ابتدائی حرف
													3	آخری	پہلا	درمیانی نام کا ابتدائی حرف
<p>_____ تاریخ</p> <p>_____ والد/ والدہ یا سرپرست کے دستخط</p>																

معذوری کے حامل طلباء خصوصی خدمات کے لئے اہل ہوسکتے ہیں۔ مزید معلومات کے لئے اپنے مقامی ایلیمنٹری اسکول سے رابطہ کریں۔  
اس فارم کو مکمل کرنے کے بعد اس پر دستخط کریں اور اپنے مقامی ایلیمنٹری اسکول میں 31 مارچ 2019 تک واپس بھیج دیں۔  
اس فارم کے ذریعے جمع کیا گیا ڈیٹا مقامی ایلیمنٹری اسکول کے استعمال کے لئے ہے۔

 <b>PHIẾU THĂM DÒ TRẺ EM LỚP VƯỜN TRẺ</b>	TÊN TRƯỜNG	NGÀY
--	------------	------

TÊN PHỤ HUYNH HAY GIÁM HỘ H Ọ	Tên	Tên Lót Tắt	ĐIỆN THOẠI
-------------------------------	-----	-------------	------------

ĐỊA CHỈ CƯ NGỰ	Số Nhà	Tên Đường	Số Căn Phòng	Thành Phố	Tiểu Bang	Số Zip
----------------	--------	-----------	--------------	-----------	-----------	--------

**BẮT BUỘC GHI DANH HỌC:** Luật Virginia, Mục 22.1-254, đòi hỏi những trẻ em nào sinh nhật lần thứ năm nhằm ngày hay trước ngày 30 tháng 9, 2019 phải được ghi danh nhập học lớp Mẫu Giáo cho năm học 2019-2020 trừ khi phụ huynh hay giám hộ thông báo bằng văn bản cho trường biết là muốn chờ đến năm sau mới cho đưa trẻ đi học.

Xin CHỈ liệt kê (các) tên (các) trẻ em nào sẽ đủ 5 tuổi tính đến ngày 30 tháng 9, 2019.

TÊN CỦA CON EM	PHÁI TÍNH		NGÀY SANH				TRƯỜNG SẼ THEO HỌC 2019-2020				NẾU NHẬP HỌC HỆ TRƯỜNG CÔNG QUẬN FAIRFAX SAU NĂM HỌC 2019-2020		TÔI SẼ GHI DANH HỌC CHO EM NÀY	TÔI SẼ KHÔNG GHI DANH HỌC CHO EM NÀY
	NAM	NỮ	THÁNG	NGÀY	NĂM	MẪU GIÁO FCPS	LỚP 1 FCPS	LỚP KHÁC	KHÔNG CÓ	NĂM NHẬP HỌC DỰ KIẾN (tính đến tháng 9)	CẤP LỚP NHẬP D Ự KIẾN			
1. Họ Tên Tên Lót Tắt														
2. Họ Tên Tên Lót Tắt														
3. Họ Tên Tên Lót Tắt														

<p>_____</p> <p>Chữ Ký của Phụ Huynh hay Giám Hộ</p>	<p>_____</p> <p>Ngày</p>
--	--------------------------

Học sinh nào có khuyết tật có thể hội đủ điều kiện được hưởng các dịch vụ đặc biệt. Xin tiếp xúc với trường tiểu học địa phương để biết thêm chi tiết.  
**XIN ĐIỀN, KÝ TÊN VÀ HOÀN LẠI MẪU PHIẾU NÀY CHO TRƯỜNG TIỂU HỌC ĐỊA PHƯƠNG TRƯỚC NGÀY 31 THÁNG 3, 2019.**  
 Dữ liệu thu thập được qua mẫu phiếu này là để sử dụng tại trường tiểu học địa phương.